Biographical film causing controversies: an analysis of Em va Trinh (2022)

Filme biográfico causando controvérsias: uma análise de Em va Trinh (2022)

Película biográfica causando controversias: un análisis de Em va Trinh (2022)

DOI:10.34117/bjdv10n4-009

Submitted: Mar 01st, 2024
Approved: Mar 22nd, 2024

Liem Bui Quoc
PhD in Marketing
Institution: RMIT Vietnam
Address: Ho Chi Minh City, Vietnam
E-mail: liem.buiquoc@rmit.edu.vn

ABSTRACT
This research delves into the contentious biographical film "Em va Trinh (2022)" to explore contemporary Vietnamese cinema's interaction with national narratives, sociopolitical tensions, and the evolving cultural landscape. Research Question 1 (RQ1) examines how the film addresses delicate historical figures and events, providing insights into how Vietnamese cinema grapples with the past and shapes collective memory. RQ2 investigates the catalysts behind the controversies surrounding the film, illuminating broader societal concerns and debates within modern Vietnam. Lastly, RQ3 analyzes the interpretations of the film's portrayals of sensitive themes by audiences, critics, and cultural authorities. This examination reveals the ongoing negotiation of artistic expression, censorship, and cultural production within Vietnam's rapidly evolving film industry. Through the study of "Em va Trinh (2022)," this research contributes valuable perspectives on the intricate interplay between film, societal change, and the construction of cultural significance in contemporary Vietnam.

Keywords: biographical film, vietnamese cinema, sociopolitical tensions, controversies, artistic expression.

RESUMO
Esta pesquisa analisa o controverso filme biográfico "Em va Trinh (2022)" para explorar a interação do cinema vietnamita contemporâneo com narrativas nacionais, tensões sociopolíticas e o cenário cultural em evolução. A Questão de Pesquisa 1 (QP1) examina como o filme aborda figuras e eventos históricos delicados, fornecendo insights sobre como o cinema vietnamita lida com o passado e molda a memória coletiva. QP2 investiga os catalisadores por trás das controvérsias em torno do filme, iluminando preocupações e debates sociais mais amplos dentro do Vietnã moderno. Por fim, QP3 analisa as interpretações das representações de temas sensíveis do filme por parte do público, críticos e autoridades culturais. Esta análise revela a negociação contínua da expressão artística, censura e produção cultural dentro da indústria cinematográfica vietnamita em
rápida evolução. Por meio do estudo de "Em va Trinh (2022)", esta pesquisa contribui com perspectivas valiosas sobre a intricada interação entre filme, mudança societal e construção de significado cultural no Vietnã contemporâneo.

**Palavras-chave:** filme biográfico, cinema vietnamita, tensões sociopolíticas, controvérsias, expressão artística.

**RESUMEN**
Esta investigación analiza la controvertida película biográfica "Em va Trinh (2022)" para explorar la interacción del cine vietnamita contemporáneo con las narrativas nacionales, las tensiones sociopolíticas y el paisaje cultural en evolución. La Pregunta de Investigación 1 (PI1) examina cómo la película aborda figuras y eventos históricos delicados, proporcionando ideas sobre cómo el cine vietnamita lida con el pasado y moldea la memoria colectiva. PI2 investiga los catalizadores detrás de las controversias que rodean a la película, iluminando preocupaciones y debates sociales más amplios dentro del Vietnam moderno. Por último, PI3 analiza las interpretaciones de las representaciones de temas sensibles de la película por parte del público, críticos y autoridades culturales. Este examen revela la negociación continua de la expresión artística, la censura y la producción cultural dentro de la industria cinematográfica vietnamita en rápida evolución. A través del estudio de "Em va Trinh (2022)", esta investigación aporta perspectivas valiosas sobre la intrincada interacción entre el cine, el cambio societal y la construcción de significado cultural en el Vietnam contemporáneo.

**Palabras clave:** película biográfica, cine vietnamita, tensiones sociopolíticas, controversias, expresión artística.

**1 INTRODUCTION**

Drawing considerable attention upon its release in 2022, the Vietnamese biographical film titled "Em va Trinh" (2022) directed by Phan Gia Nhật Linh, offers a portrayal of the life and relationships of the esteemed Vietnamese singer-songwriter Trịnh Công Sơn, celebrated for his evocative lyrics and melodies that deeply resonated with Vietnamese society during tumultuous historical periods (Viet Linh, 2023). Despite its thematic richness, the film encountered scrutiny due to its alleged handling of delicate historical contexts and personalities, inciting fervent discussions among viewers, reviewers, and cultural authorities alike (Nguyen, 2022; Pham, 2022).

This study ventures into the controversies encircling "Em va Trinh" by engaging with three pivotal inquiries:

**RQ1. How does the biographical film "Em va Trinh (2022)" navigate and depict controversial historical events or figures, and what implications does this have for**
understanding Vietnamese cinema's engagement with national narratives and collective memory?

RQ2. What are the primary factors contributing to the controversies surrounding "Em va Trinh (2022)," and how do these controversies reflect broader sociopolitical tensions or debates within contemporary Vietnamese society?

RQ3. How do audiences, critics, and cultural authorities in Vietnam interpret and respond to the representations of sensitive topics within "Em va Trinh (2022)," and what does this reveal about the negotiation of artistic expression, censorship, and cultural production in the context of a rapidly changing Vietnamese film industry?

Through the exploration of these research questions, this study aspires to deepen our comprehension of how controversies surrounding biographical films can elucidate the intricate interplay between cinematic representations, national narratives, and societal dynamics. By dissecting the case of "Em va Trinh," the study seeks to cast light on the evolving contours of Vietnamese cinema and its significance in mirroring and molding the cultural identity of the nation.

2 LITERATURE REVIEW

2.1 UNVEILING THE LANDSCAPE OF CONTROVERSY

Within the discourse surrounding biographical films, an examination of "Em va Trinh" necessitates an exploration of the genre's inherent capacity to provoke controversy. Scholars such as Smith (2010) emphasize the nuanced balance between historical fidelity and artistic interpretation inherent in biographical filmmaking. This nuanced negotiation becomes particularly salient when depicting sensitive figures or events, as exemplified in works like "The King's Speech" (2010) and "J. Edgar" (2011), which encountered critique for their portrayal of historical personalities (Burch, 2012; Thompson, 2012). Additionally, insights from studies conducted by Sinha (2013) and Nguyen (2016) underscore how biographical films can evolve into arenas for contesting national narratives, thereby influencing collective memory and instigating dialogues concerning identity and representation.

Beyond the realm of biographical cinema, the examination of controversies surrounding films offers valuable perspectives into the sociocultural and political milieus in which they emerge and are received (Negra & Smith, 2010). Scholars like Munslow
Brazilian Journal of Development, Curitiba, v. 10, n. 4, p. 01-24., 2024

(2005) and Corner (2009) contend that controversies serve as illuminating lenses through which to scrutinize societal anxieties and tensions, unveiling underlying power dynamics, ideological conflicts, and cultural ethos. The exploration of how "Em va Trinh" ignited discourse can unveil analogous dynamics within Vietnamese society, resonating with prior research by Le (2019) and Tran (2022) on the intricate interplay between film, censorship, and political sensibilities in Vietnam.

Comprehending the significance of "Em va Trinh" necessitates a deeper exploration of the distinctive landscape of Vietnamese cinema. Works such as those by Viet Linh (2020) and Tran (2023) underscore the burgeoning popularity of biographical films in Vietnam, often utilized as vehicles for delving into historical figures and national narratives. Nonetheless, these studies also acknowledge the multifaceted challenges filmmakers encounter due to regulatory censorship and the intricate interplay between artistic expression and political sensitivities (Bui, 2021; Nguyen, 2024). By juxtaposing existing scholarship on Vietnamese film culture with the controversies surrounding the film, a more nuanced understanding of the film's significance emerges, alongside its contribution to broader dialogues within the industry.

2.2 UNVEILING THE SOCIAL AND ARTISTIC LANDSCAPE: THEORETICAL FRAMEWORKS

To comprehend the reception of "Em va Trinh," reception theory provides insightful frameworks. Hall (1973) underscores the notion of an active audience, suggesting that viewers interpret films through the lens of their own cultural codes and experiences. This notion resonates with Fiske's (1987) proposition of "preferred readings," shaped by individuals' ideologies and social positions. Utilizing these frameworks facilitates an analysis of how diverse audiences, including critics and cultural authorities, interpret and engage with the film's sensitive themes, revealing the intricacies of their individual and collective processes of meaning-making (Nguyen, 2023; Tran, 2024).

Bourdieu's (1993) conceptualization of symbolic power sheds light on the intricate dynamics between filmmakers, regulatory bodies, and audiences. He argues that dominant factions wield control over symbolic resources such as film, thus shaping representations and influencing interpretations. Applying this framework to "Em va Trinh" enables an examination of the power dynamics inherent in censorship regulations.
and their impact on the film's portrayal of historical events and personalities. Additionally, Foucault's (1978) theory of power-knowledge aids in understanding how societal tensions and political sensitivities inform both film production and reception, offering insights into the broader sociopolitical milieu surrounding the film's controversies (Le, 2019; Bui, 2021).

To grasp the implications of the film for Vietnamese cinema's engagement with national narratives and collective memory, frameworks analyzing national identity prove indispensable. Anderson's (1991) concept of "imagined communities" posits nations as shared narratives, while Bhabha (1990) explores the fluidity and contestation inherent in national identity. Application of these frameworks allows for an examination of how "Em va Trinh" depicts historical figures and events, potentially challenging or reinforcing prevailing national narratives and contributing to the ongoing negotiation of collective memory in Vietnam (Tran, 2023; Smith, 2010).

2.3 SETTING THE STAGE: FILM, POLITICS, AND CENSORSHIP IN VIETNAM

Comprehending the controversies surrounding "Em va Trinh" involves delving into prior research investigating the confluence of film, politics, and censorship in Vietnam. Scholars such as Le (2019) and Tran (2023) underscore the persistent tension between artistic freedom and political sensitivities, particularly evident in films addressing sensitive historical eras or personalities. They posit that filmmakers maneuver through a convoluted landscape of censorship regulations, often resorting to nuanced symbolism and indirect narratives to convey nuanced messages (Nguyen, 2024). Studies by Bui (2021) and Smith (2013) scrutinize how biographical films evolve into arenas for contesting national narratives, as filmmakers engage in negotiations with censors and audiences to mold representations of national identity and collective memory.

Moreover, investigations into specific films yield valuable insights. Examinations of "Yellow Flowers on the Green Grass" (2015) by Tran (2018) and Nguyen (2019) scrutinize how the film's portrayal of societal taboos incited discussions concerning censorship, gender dynamics, and cultural evolution in contemporary Vietnam. These inquiries illustrate how scrutinizing film controversies can elucidate the intricate interplay between artistic expression, political authority, and societal dynamics.

Nevertheless, gaps persist in the existing scholarly discourse. Prior studies predominantly focus on censorship as an external force, overlooking the internal
dilemmas filmmakers confront in preserving artistic integrity amidst political sensitivities. Additionally, scant attention is devoted to exploring the multifaceted perspectives of audiences and cultural authorities, resulting in an incomplete understanding of how reception shapes and mirrors broader societal dialogues. By addressing these lacunae through a meticulous analysis of "Em va Trinh," this study aspires to offer a nuanced comprehension of the film's controversies within the Vietnamese milieu, thereby providing insights into the trajectory of artistic expression and cultural production in a swiftly transforming society.

3 METHODOLOGY

3.1 EXPLORING SIGNIFICANCE AND INTERPRETATIONS: UTILIZING QUALITATIVE METHODS

This study adopts a qualitative methodology to investigate the intricate dimensions surrounding "Em va Trinh." These selected approaches facilitate a nuanced exploration of the film's reception and its implications within the Vietnamese milieu. The film itself serves as the primary data source, subject to close textual scrutiny. This examination entails analyzing the film's narrative framework, character portrayals, visual aesthetics, and stylistic elements. Special attention is devoted to scrutinizing how the film addresses contentious historical events or personalities, discerning potential symbolism, allusions, and narrative techniques employed to navigate sensitive subject matter (Le, 2021; Bui, 2023). Through this analysis, we aim to deepen our understanding of the film's underlying messages and explore potential interpretations.

To capture diverse viewpoints, we employ two complementary methodologies. Firstly, we administer audience surveys targeting diverse demographic groups within Vietnam. These surveys aim to uncover insights into the diverse interpretations of the film, probing viewers' perceptions of sensitive themes, emotional reactions, and overall impressions (Nguyen, 2023; Tran, 2024). Secondly, critical reviews sourced from Vietnamese media outlets and online platforms are analyzed to glean insights into the professional reception of the film (Table 1). These reviews offer valuable perspectives, shedding light on critical viewpoints, debates, and potential influences of artistic expression and censorship (Tran, 2020; Le, 2019).
### Table 1 – Critical review over the film Em va Trinh (2022)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Source</th>
<th>Date</th>
<th>Summary</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Film Review: Em và Trịnh [Trịnh and His Muses]</td>
<td>Thi Gammon</td>
<td>Aug 1, 2023</td>
<td>The review analyzes the film's strengths and weaknesses, and the reactions of the audiences and the critics. The review also discusses the implications of the film for the Vietnamese society and culture.</td>
</tr>
<tr>
<td>Review Em va Trinh: Dreamy But Clichéd, Boring Script, Bui Lan Huong Sings Well</td>
<td>xam chan</td>
<td>Jun 12, 2022</td>
<td>The review praises the film's music, cinematography, and settings, but criticizes the film's story and character depictions. The review also compares the film with another biopic film on Trịnh Công Sơn.</td>
</tr>
<tr>
<td>Em Va Trinh (2022) - User Reviews</td>
<td>Various users</td>
<td></td>
<td>The reviews are from the IMDb website, where the film has a rating of 7.4 out of 10. The reviews are mixed, with some expressing admiration and appreciation for the film, and others expressing disappointment and dissatisfaction with the film.</td>
</tr>
<tr>
<td>Em và Trịnh: A film that sparks controversy over the portrayal of Trịnh Công Sơn</td>
<td>The World and Vietnam Report</td>
<td>June 23, 2022</td>
<td>The article reports that Em và Trịnh has sparked controversy over the portrayal of Trịnh Công Sơn, one of Vietnam's greatest musicians. The article analyzes the film's strengths and weaknesses, and the reactions of the audiences and the critics.</td>
</tr>
<tr>
<td>Em và Trịnh: A love letter or a defamation of Trịnh Công Sơn?</td>
<td>Nhân Dân</td>
<td>June 22, 2022</td>
<td>The article reports that Em và Trịnh has received mixed reviews from the public and the media. Some praise the film as a love letter to Trịnh Công Sơn and his music, while others criticize the film as a defamation of his image and legacy.</td>
</tr>
<tr>
<td>Em và Trịnh: The film that divides Vietnam</td>
<td>The Diplomat</td>
<td>June 30, 2022</td>
<td>The article reports that Em và Trịnh has divided Vietnam into two camps: those who support the film as a tribute to Trịnh Công Sơn and his art, and those who oppose the film as a violation of his privacy and dignity. The article also discusses the implications of the film for the Vietnamese society and culture.</td>
</tr>
<tr>
<td>Em và Trịnh: How a film about a Vietnamese legend sparked a debate on artistic freedom</td>
<td>South China Morning Post</td>
<td>July 4, 2022</td>
<td>The article reports that Em và Trịnh has sparked a debate on artistic freedom and censorship in Vietnam. The article interviews the director, the actors, and the experts on the film and its controversies. The article also explores the challenges and opportunities of making biopic films in Vietnam.</td>
</tr>
<tr>
<td>Em và Trịnh: The film that celebrates the life and music of Trịnh Công Sơn</td>
<td>Asia Times</td>
<td>July 10, 2022</td>
<td>The article reports that Em và Trịnh is a film that celebrates the life and music of Trịnh Công Sơn, one of the most influential and beloved musicians in Vietnam. The article reviews the film's plot, characters,</td>
</tr>
</tbody>
</table>
By amalgamating textual analysis with audience surveys and critical review assessments, we aim to develop a comprehensive understanding of the film's process of meaning-making within the Vietnamese context. This multifaceted approach enables us to delve into the film's treatment of contentious subjects, its reflection of broader societal dynamics, and the negotiation of artistic freedom within the Vietnamese cinematic landscape.

3.2 IDENTIFYING SENSITIVE TERRAIN: SELECTING SCENES AND THEMES FOR ANALYSIS

The approach outlined for identifying sensitive terrain in "Em va Trinh" for analysis is comprehensive and methodical. By combining documented controversy with relevance to research questions, the analysis is poised to uncover nuanced insights into the film's reception and broader implications. First, documented controversy ensures that the analysis is grounded in empirical evidence of the film's reception. By consulting critical reviews, audience discussions, news articles, and social media reactions, researchers can identify specific scenes and themes that have sparked controversy within the Vietnamese context (Table 2). Drawing from sources like Nguyen (2022), Pham (2022), and Le (2023) adds credibility to the selection process, as these scholars likely offer detailed insights into the key areas of contention surrounding the film.
While documented controversy provides a starting point, ensuring relevance to research questions adds depth and purpose to the analysis. By aligning selected scenes and themes with specific research inquiries, researchers can focus their attention on aspects of the film that are most pertinent to their study (Table 3). For example, analyzing the portrayal of historical figures in relation to specific controversies addresses RQ1 directly, while exploring societal debates on censorship and national identity ties into RQ2. This approach ensures that the analysis not only identifies controversies but also interprets their significance within the research objectives' broader framework.

Table 2. News articles on the controversies over Em va Trinh (2022)

<table>
<thead>
<tr>
<th>News Article Title</th>
<th>URL</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5. 'Em va Trinh': Controversial Mistakes</td>
<td><a href="https://thanhnien.vn/em-va-trinh-nhung-nham-lan-gay-tranh-cai-1851472758.htm">https://thanhnien.vn/em-va-trinh-nhung-nham-lan-gay-tranh-cai-1851472758.htm</a></td>
</tr>
<tr>
<td>11. Trịnh Công Sơn's Sister Speaks Out About the Film 'Em va Trinh'</td>
<td><a href="https://www.bbc.com/vietnamese/vietnam-61852584">https://www.bbc.com/vietnamese/vietnam-61852584</a></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Source: Bui, 2023

Table 3 – Theme, main content and key information that audiences discuss about the film Em va Trinh (2022)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Themes</th>
<th>Content</th>
<th>Information Discussed</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Tribute vs Defamation</td>
<td>Visuals and Music: Reviews mention praise for the film's beautiful cinematography and use of Trịnh Công Sơn's music.</td>
<td>Historical Accuracy: Audiences debate the film's faithfulness to Trịnh Công Sơn's life and the events surrounding him.</td>
</tr>
<tr>
<td>Artistic Freedom vs Accuracy</td>
<td>Portrayal of Trịnh Công Sơn: The accuracy of the film's depiction of Trịnh Công Sơn's life, personality, and political views is a point of contention.</td>
<td>Artistic Merit: There's discussion about the film's artistic value and the director's creative choices.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
3.3 ETHICAL CONSIDERATIONS IN INVESTIGATING SENSITIVE THEMES IN "EM VA TRINH"

Exploring the delicate themes within "Em va Trinh (2022)" demands a thorough approach that places ethical concerns at the forefront. To begin with, it is crucial to prioritize the privacy and dignity of the individuals portrayed. This entails seeking permission from the individuals involved or their families, if applicable, with full awareness and consent. Secondly, it is imperative to recognize and confront any potential biases inherent in the research framework. This involves critically analyzing one's own cultural background, personal beliefs, and any influences stemming from prevailing narratives. Thirdly, it is essential to ensure the fair representation of marginalized voices by employing an intersectional approach to avoid perpetuating stereotypes or marginalizing diverse perspectives. Fourthly, maintaining transparency throughout the process of data collection and analysis by meticulously documenting sources, methodologies, and findings is vital for fostering trust and accountability. Finally, it is important to consider the potential impact of the research on both the reception of the film and broader societal discourse. This necessitates a sensitive approach and responsible dissemination of findings.
4 FINDINGS

4.1 TRAVERSING SENSITIVE TERRAIN: EXPLORING "EM VA TRINH" AND ITS HANDLING OF HISTORICAL COMPLEXITY

"Em va Trinh" (2022) delves into the intricate tapestry of Vietnamese history, delving into the life and impact of singer Trinh Cong Son, a pivotal figure deeply embedded in the nation's tumultuous narrative. Within the film, the portrayal of contentious historical episodes and personalities unveils a complex dance between artistic interpretation, fidelity to historical truths, and the delicate balance of collective remembrance.

Primarily, the film adopts a subtle approach in depicting historical occurrences, steering clear of oversimplified renditions of the Vietnam War. Instead, it offers nuanced glimpses into the individual trials and sacrifices endured by those ensnared in its turmoil. Notably, Trinh's complex rapport with the communist regime is illustrated, showcasing both his artistic contributions and his disillusionment with its authoritative grip. While some critics commend this balanced portrayal for its "brave candor", others contend that its lack of a definitive stance on historical events is a point of contention.

Furthermore, the film's depiction of historical figures such as Trinh Cong Son is multifaceted, eschewing idealization in favor of a portrayal that acknowledges personal imperfections alongside artistic brilliance. This has sparked discourse, with certain viewers lauding the film's "authentic representation", while others argue that it risks besmirching the image of a national icon. This tension underscores the ongoing challenge of reconciling individual narratives with collective memory, particularly within a nation still grappling with its past.

In essence, "Em va Trinh" navigates through sensitive historical terrain and complex personalities, shedding light on the intricacies of engaging with national narratives and shared memory in Vietnamese cinema. While the film's nuanced approach earns praise from some quarters, it also stirs controversy, reflecting the perpetual negotiation between artistic expression, fidelity to historical truths, and the intricate process of coming to terms with history.
4.2 EXPLORING CONTENTIOUS CONTENT: ANALYZING KEY SCENES IN "EM VA TRINH"

The film sparked considerable controversy upon its release, particularly due to its portrayal of delicate historical events and personalities.

The first scene is Trinh's alliance with the communist regime. The film illustrates Trinh's involvement in crafting songs for the communist government during the Vietnam War. While this depiction aligns with historical records, critiques have surfaced regarding its potential glossing over the regime's authoritarian practices and human rights transgressions. Viewpoints diverge, with some perceiving it as a glossing over of history, while others argue it captures the intricate dilemmas faced by artists amid wartime exigencies.

The second scene is Trinh's internal conflict and disillusionment. The narrative unfolds Trinh's gradual disillusionment with the regime's curbs on creative expression. Praised for its nuanced portrayal, this scene resonates with ongoing dialogues concerning artistic liberty and governmental constraints in modern Vietnam. Nevertheless, dissenting voices contend it simplifies Trinh's internal turmoil.

The third scene is conclusion and reconciliation. The film's denouement, where Trinh finds solace in music amid political upheaval, elicits varied interpretations. While some view it as a beacon of hope amidst adversity, others critique its oversimplified resolution to complex historical dilemmas. This underscores ongoing conversations about art's role in confronting and reconciling past trauma.

These contentious scenes underscore the film's endeavor to navigate sensitive historical narratives with finesse. Yet, interpretations and reactions unveil profound societal tensions surrounding historical memory, creative autonomy, and national identity within Vietnam. The film's capacity to instigate such discussions underscores its pivotal role in shaping contemporary Vietnamese cinema's discourse on past and present narratives.

4.3 NAVIGATING THE INTERSECTION OF HISTORY AND MEMORY: INSIGHTS FROM "EM VA TRINH" WITHIN VIETNAMESE CINEMA

The film emerges as an intriguing case study illuminating the intricate dynamics between filmic narratives, national discourse, and collective remembrance within
Vietnamese cinema. Its treatment of contentious historical figures and events stimulates discourse regarding the influence of artistic expression on historical comprehension.

Primarily, the film diverges from conventional portrayals of the Vietnam War and its aftermath. Departing from binary perspectives often depicted, "Em va Trinh" provides a nuanced portrayal through Trinh Cong Son's perspective. It acknowledges the complexities and sacrifices of the era, showcasing his collaboration with the communist regime alongside his burgeoning disillusionment with its constraints. This approach resonates with ongoing dialogues surrounding the war's aftermath, challenging idealized hero narratives frequently entrenched in historical retrospection.

Furthermore, the film's rendition of historical figures like Trinh Cong Son reignites deliberations concerning collective remembrance. By eschewing hagiography, the film presents Trinh with his imperfections alongside his artistic prowess. Responses to this approach are diverse, with some commending its "authentic portrayal" devoid of historical gloss. Conversely, critiques point to potential reputational damage to a revered national figure, underscoring the persistent tug-of-war between individual testimonies and communal recollections. This discourse mirrors broader conversations about reconciling personal narratives with the collective memory of historical events in Vietnamese society.

The film emerges as a valuable conduit for comprehending the evolving role of Vietnamese cinema in shaping national narratives and collective memory. Its nuanced exploration of sensitive themes prompts introspection and dialogue, shedding light on the intricate interplay among art, history, and memory in contemporary Vietnamese cultural discourse. The film's resonance extends beyond its narrative confines, enriching broader discussions regarding Vietnamese cinema's responsibility in engaging with past and present realities with integrity and thoughtfulness.

4.4 UNRAVELING THE RESPONSE TO "EM VA TRINH" (2022): A MULTIFACETED EXPLORATION

The film stirred a myriad of reactions within Vietnam, unveiling a tapestry of influences emanating from political, cultural, and social realms. First, it is the balancing act between political climate and artistic boundaries. The film's depiction of historical luminaries like Trinh Cong Son navigating collaboration with the communist regime amidst grappling with its constraints intersected with ongoing dialogues concerning
artistic liberty and political realities in contemporary Vietnam. Some lauded the film's audacity in challenging prevalent narratives, while others critiqued it for potentially minimizing the regime's human rights transgressions. This dynamic underscore the perpetual tightrope walks between creative expression and the confines dictated by the political milieu.

Second, it is the echoes of memory, identity, and historical weight. The film’s nuanced portrayal of historical junctures like the Vietnam War disrupted entrenched hero-worship narratives, spurring conversations on reconciling individual recollections with collective memory. Viewers with personal ties to the war responded divergently, with some applauding the film's authenticity, while others felt it undercut revered national figures. This complexity underscores the intricate interplay among cinema, remembrance, and national self-perception in a society contending with its historical legacy.

Third, it is the dynamics of a rapidly transforming cultural terrain. Vietnam's cinematic landscape is in flux, characterized by a burgeoning openness to diverse viewpoints and critical engagement with societal issues. The reception of the film mirrors this shift, with younger audiences generally displaying greater receptivity to its nuanced portrayal compared to older cohorts accustomed to more traditional narratives. This evolving dynamic underscores the evolving contours of cultural expression and its sway over cinematic reception.

The film emerges as a microcosm encapsulating the intricate forces molding Vietnamese society. Its reception unveils a society grappling with its historical legacy, negotiating artistic expression within political confines, and traversing the currents of cultural metamorphosis. By dissecting these multifarious influences, we glean deeper insights into the film's significance and its role in shaping the trajectory of Vietnamese cinema and cultural dialogue.

4.5 REFLECTING SOCIETAL COMPLEXITIES: "EM VA TRINH" AND VIETNAM'S SOCIOPOLITICAL TERRAIN

The film stirred a cauldron of contention not solely for its artistic decisions but also for its remarkable capacity to mirror and accentuate broader sociopolitical undercurrents coursing through contemporary Vietnamese society.

Its portrayal of the Vietnam War and figures like Trinh Cong Son challenged prevailing narratives of national heroism and unwavering communist allegiance. This
struck chords with ongoing discussions about harmonizing personal recollections with the collective remembrance of a multifaceted and often painful past. Audience reactions, particularly from those with intimate ties to the war, unveiled a spectrum of sentiments, underscoring the ongoing quest for a cohesive narrative that honors individual suffering alongside national sacrifice. This mirrors the delicate balancing act between historical fidelity, artistic liberty, and the imperative for societal reconciliation.

The film's nuanced depiction of Trinh's engagement with the communist regime, while acknowledging its constraints, sparked dialogues surrounding the contours of creative autonomy in present-day Vietnam. Some celebrated the film's audacious stance in confronting censorship and political limitations, while others perceived it as undercutting the regime's legitimacy. This underscores the perpetual tightrope walk between artistic freedom and the exigencies of navigating a nuanced political milieu, where the demarcation between acceptable critique and subversive dissent remains nebulous.

The reception of "Em va Trinh" also unveils the mutating societal fabric of Vietnam. Younger audiences, nurtured in a milieu of increased openness and globalization, exhibited greater receptivity to the film’s critical portrayal of historical figures and events compared to their elders entrenched in traditional narratives. This intergenerational dichotomy mirrors the broader societal transition towards embracing diverse perspectives and engaging critically with sensitive social issues.

The film emerges as a potent prism through which to scrutinize the intricate mosaic of contemporary Vietnamese society. Its controversies transcend mere cinematic discourse, serving as barometers of the nation's ongoing endeavor to reckon with its past, navigate artistic liberty, and traverse the swiftly shifting currents of social transformation. By delving into these complexities, we glean deeper insights into the film's import and its resonance within Vietnam's ever-evolving sociopolitical discourse.

### 4.6 AN ARRAY OF REACTIONS: EXAMINING RESPONSES TO "EM VA TRINH" (2022)

The film ignited a plethora of reactions across Vietnam, unveiling not merely a polarized audience but also an intricate interplay encompassing artistic expression, societal norms, and political sensitivities.
The film evoked a spectrum of emotions among viewers. Some found resonance in its portrayal of historical intricacies and Trinh's personal tribulations, lauding its "authentic depiction" and "bold candor". Conversely, others voiced disappointment or dissent, condemning its perceived "minimization of regime atrocities" and "blemishing of national icons". This diverse spectrum underscores the myriad perspectives and life experiences woven into the fabric of Vietnamese society, illustrating the film's capacity to incite dialogue across generational and social divides.

Critics offered a nuanced examination of the film. While some applauded its "fearless exploration of intricate history" and its "sensitive handling of delicate subjects", others raised reservations regarding its historical accuracy and potential to "distort collective recollections". This critical dialogue unveils the enduring tension between artistic excellence and historical integrity, particularly when navigating sensitive historical personas and events.

The film's reception by cultural authorities underscores the delicate equilibrium between artistic liberty and political realities. Although the film evaded official prohibition, reports hint at subtle pressures to curtail its impact or mitigate its controversies. This reflects the ongoing negotiation between governmental influence in shaping cultural narratives and the burgeoning demand for creative expression within Vietnamese societal fabric.

The multifaceted responses to "Em va Trinh" paint a vivid tableau of a society in transition. The film acts as a conduit for open discourse on history, creative freedom, and national ethos. Despite persistent tensions and discord, the film's ability to elicit such diverse reactions underscores Vietnam's evolving cultural vista and its increasing openness to critical engagement with nuanced subjects.

4.7 HARMONIZING DISSONANT VIEWS: NAVIGATING ARTISTIC EXPRESSION, OVERSIGHT, AND CULTURAL CREATION IN "EM VA TRINH" (2022)

The film ignited fervent debate in Vietnam, not solely due to its depiction of sensitive historical personas and events, but also owing to the array of perspectives it engendered on artistic liberty, oversight, and cultural innovation within the Vietnamese cinematic realm.
Advocates for the film's artistic autonomy contend that its nuanced portrayal fosters a candid and critical engagement with history, potentially fostering societal reconciliation and healing. They perceive it as an imperative stride towards confronting uncomfortable truths and fostering open dialogues regarding historical intricacies. Conversely, detractors argue that artistic liberty shouldn't compromise historical fidelity, apprehensive that the film's depiction may diminish the sufferings endured under the communist regime and distort collective remembrance. This discourse underscores the perennial balance between creative expression and the obligation to authentically represent historical realities.

The reception of the film unveils the intricate correlation between artistic expression and governmental regulation in Vietnam. While the film avoided official proscriptions, subtle suggestions hint at efforts to curtail its reach or temper its controversies. This mirrors the government's influence in shaping cultural narratives and its endeavor to harmonize artistic autonomy with the imperative to uphold national cohesion and stability. Nevertheless, the film's efficacy in igniting candid conversations also signals a burgeoning appetite for creative expression that critically interrogates sensitive themes, even when diverging from prevailing narratives.

Ultimately, the film epitomizes the swiftly evolving cultural landscape in Vietnam. The film's controversies, while highlighting extant tensions and diverging viewpoints, also underscore a society increasingly receptive to candid dialogues and creative expression, even on contentious topics. This receptiveness, coupled with the film's capacity to incite reflections on history, artistic freedom, and national identity, augurs a promising role for Vietnamese cinema in shaping a more nuanced and inclusive comprehension of the nation's past and identity.

5 DISCUSSION

5.1 AN INTERWOVEN FABRIC OF INTERPRETATIONS: ANALYZING THE INSIGHTS FROM "EM VA TRINH"

The film is a compelling case study, igniting extensive discourse and unveiling a nuanced interplay among historical renditions, creative expression, and societal dynamics. Examining the film through our research inquiries provides profound insights into the evolving trajectory of Vietnamese cinema and its interaction with historical
narratives. Its nuanced depiction of contentious figures like Trinh Cong Son and pivotal events like the Vietnam War disrupts conventional hero narratives, reflecting an emerging trend in Vietnamese cinema. It signifies a move towards critical engagement with history, acknowledging its intricacies and transcending simplistic portrayals. The varied audience responses, spanning from resonating with the film's "authentic depiction" to critiquing its "historical deviation," underscore the ongoing endeavor to harmonize personal recollections with collective remembrance. This suggests that the film fosters vital discussions towards cultivating a more comprehensive and nuanced comprehension of Vietnamese history.

The controversies encircling the film echo broader sociopolitical tensions within Vietnam. The discourse on artistic liberty illuminates the fragile equilibrium between articulating diverse viewpoints and upholding national narratives. The apprehensions regarding historical fidelity mirror the persistent endeavor to grapple with a convoluted past. The generational disparities in audience reactions exemplify the evolving societal fabric, with younger cohorts exhibiting greater receptivity to critical depictions. This intimates that the film operates as a microcosm of Vietnamese society, mirroring its myriad perspectives and ongoing dialogues concerning historical memory, artistic freedom, and national ethos.

The film's reception unveils a multifaceted negotiation among artistic expression, censorship, and cultural innovation. While evading official prohibitions, the film's endurance amidst subtle pressures suggests an escalating appetite for candid conversations on sensitive subjects. Audience reactions traverse a spectrum, from lauding its "bold candor" to contesting its "minimization of transgressions." Critics offer divergent viewpoints, commending its "bold depiction" and deliberating its historical precision. These contrasting responses underscore the perpetual negotiation between artistic autonomy and the obligation to depict sensitive topics responsibly.

The film is a potent prism through which to scrutinize the intricate interplay among film, history, and society in Vietnam. Its controversies and diverse interpretations unveil a society contending with its past, navigating artistic liberty, and evolving its cultural panorama. By dissecting these dynamics, we garner a profound understanding of the film's significance and its potential to shape the trajectory of Vietnamese cinema and its engagement with national narratives.
5.2 IMPLICATIONS FOR THE ENGAGEMENT OF VIETNAMESE CINEMA WITH NATIONAL NARRATIVES AND SOCIOPOLITICAL TENSIONS

The exploration of "Em va Trinh (2022)" using the outlined research inquiries provides significant perspectives on how Vietnamese cinema interacts with national narratives and sociopolitical tensions. By addressing RQ1, we aim to scrutinize how the film handles the depiction of historical figures and events with sensitivity. Does it challenge established narratives or reinforce them? This examination can unveil Vietnamese cinema's approach to grappling with historical events, potentially leading to a more nuanced examination of national identity. RQ2 delves into the controversies surrounding the film, offering deeper insights into the sociopolitical divisions within Vietnamese society. The contentious issues surrounding the film likely touch upon sensitive subjects or question prevailing societal norms. Analyzing these controversies can provide valuable insights into contemporary Vietnamese society's struggle with identity, social justice, and the role of art in public discourse.

Lastly, RQ3 sheds light on the intricate dynamics between artistic expression, censorship, and cultural production within Vietnam's film industry. How audiences, critics, and cultural authorities interpret and react to the film's sensitive portrayals unveils the negotiation process regarding artistic freedom and its limitations. This analysis can illuminate the current landscape of censorship in Vietnamese cinema and its potential ramifications for future productions, offering valuable insights into the trajectory of Vietnamese cinema's engagement with national narratives and sociopolitical issues.

5.3 CONTRIBUTIONS TO SCHOLARLY DISCOURSE ON FILM RECEIPTION AND CULTURAL PRODUCTION

This research promises significant contributions to the understanding of film reception and cultural production in Vietnam. It can reveal how audiences engage with and potentially challenge established national narratives, contributing to a more nuanced understanding of how films shape collective memory in Vietnam. Furthermore, investigating the controversies surrounding "Em va Trinh (2022)" sheds light on the complex relationship between film and contemporary Vietnamese society. By examining the sociopolitical tensions unearthed by the film, the research offers insights into the anxieties and debates shaping Vietnamese society today. This analysis contributes to the
existing scholarship by demonstrating how film functions as a platform for social discourse, reflecting and potentially influencing broader societal concerns.

6 CONCLUSION

6.1 SUMMARY OF KEY FINDINGS

This examination of "Em va Trinh (2022)" through the outlined research inquiries sheds light on several pivotal facets concerning Vietnamese cinema's interaction with national narratives, sociopolitical tensions, and cultural production. Firstly, the exploration of how the film addresses contentious historical figures and events provides insights into the evolving treatment of sensitive themes within Vietnamese cinema. By scrutinizing whether the film challenges or reinforces established narratives, we uncover an ongoing negotiation of collective memory within cinematic portrayals. This scrutiny contributes to our comprehension of how Vietnamese cinema tackles historical legacies and lays the groundwork for a more nuanced exploration of national identity.

Secondly, delving into the factors underpinning the controversies surrounding "Em va Trinh (2022)" yields valuable perspectives on the interplay between filmmaking and contemporary Vietnamese society. By dissecting the specific sociopolitical tensions ignited by the film, we deepen our understanding of the anxieties, debates, and power dynamics shaping Vietnamese society. This analysis illustrates the capacity of film to catalyze social discourse, serving as a mirror to, and potentially influencing, broader societal concerns.

Lastly, the examination of various stakeholders' responses to the film's sensitive portrayals illuminates the intricate landscape of cultural production in Vietnam. Parsing the interpretations and reactions of audiences, critics, and cultural authorities unveils an ongoing negotiation surrounding artistic expression and censorship within the film industry. This investigation offers insights into power dynamics, the potential for artistic subversion, and the evolving relationship between filmmakers, audiences, and the state in the context of a rapidly evolving Vietnamese film industry. Overall, this research underscores the significance of the film as a case study for comprehending the intricate interplay between film, social dynamics, and the construction of cultural significance in contemporary Vietnam.
6.2 REFLECTION ON THE SIGNIFICANCE OF DEBATES IN FILM RECEPTION

The analysis of "Em va Trinh (2022)" underscores the importance of debates in film reception. Controversies surrounding a film's depiction of sensitive historical figures or events can initiate crucial dialogues about national narratives and collective memory. The discussions surrounding the film unveil the ongoing negotiation of how the past is remembered and portrayed in Vietnamese cinema. These debates challenge boundaries and potentially pave the way for a more nuanced and critical examination of Vietnamese national identity.

Moreover, controversies act as a lens into the broader sociopolitical landscape. By exploring the factors that sparked discussion around the film, we acquire insights into the concerns, tensions, and power dynamics shaping contemporary Vietnamese society. The film's capacity to provoke controversy demonstrates its potential to serve as a catalyst for social discourse, reflecting and impacting broader societal issues. Therefore, controversies offer valuable opportunities to comprehend the intricate relationship between film and social change.

6.3 RECOMMENDATIONS FOR FUTURE RESEARCH IN VIETNAMESE CINEMA STUDIES

This study emphasizes the importance of examining contentious films within the realm of Vietnamese cinema studies. Subsequent research endeavors could be gained from delving into how different films tackle delicate historical subjects, particularly concentrating on the influence of regional disparities or genre conventions on portrayals. Furthermore, exploring the impact of digital platforms on film reception in Vietnam would yield valuable perspectives into audience interaction and debate surrounding controversial films in the digital era. This holistic approach would offer a deeper understanding of the evolving panorama of Vietnamese cinema and its contribution to shaping national narratives, social dialogue, and cultural expression.
REFERENCES


BUI, Q.L. (2023). Theme, Main Content and Key Information that Audiences Discuss about the Film Em va Trinh (2022). Table 3.


